

György Ligeti

Low Resolution and Clouds

für Stimmen (4 Frauen) Chor und Orchester
for 4-part female choir and orchestra

(1972/73)

Studienpartitur

Study score

ED 8204

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution

Kompositionsauftrag des österreichischen Rundfunks, Studio Steiermark
für das „musikprotokoll '73“, Graz

Commissioned by Austrian Radio, Studio Styria,
for the “musikprotokoll '73“, Graz

PREVIEW
Low Resolution

© 1973
15th October 1973, Graz
Austrian Radio Symphony Orchestra
and Choir of the ORF Wien
Conductor: Friedrich Cerha

First performance:
15th October 1973, Graz
Austrian Radio Symphony Orchestra
and Austrian Radio Choir
Conductor: Friedrich Cerha

Besetzung

12-stimmiger Frauenchor (ad lib. 12 Soli):

- 4 Sopranstimmen
- 4 Mezzosopranstimmen
- 4 Altstimmen

5 Flöten (1. auch Altflöte in G, 3., 4. und 5. auch 1., 2. und 3. Piccolo)

3 Oboen

5 Klarinetten in B (5. auch Bassklarinette in B)

4 Fagotte (4. auch Kontrafagott)

2 Trompeten in C

1 Glockenspiel

1 Vibraphon

1 Celesta

2 Harfen

4 Violen

6 Violoncelli

4 Kontrabässe (4. fünfsaitig: H)

Die Partitur ist in C notiert.

Aufführungsdauer: 13'

PREVIEW
Low Resolution

Orchestra

12-part Female Choir (ad lib. 12 soli):

4 Soprano parts

4 Mezzosoprano parts

4 Alto parts

5 Flutes (1st doubling Alto Flute in G; 3rd, 4th and 5th doubling 1st, 2nd and 3rd Piccolo)

3 Oboes

5 Clarinets in Bb (5th doubling Bass Clarinet in Bb)

4 Bassoons (4th doubling Contrabassoon)

2 Trumpets in C

1 Glockenspiel

1 Vibraphone

1 Celesta

2 Harps

4 Violas

6 Violoncellos

4 Double Basses (4th with fifth string: B)

The Score is written in C.

Duration: 13'

PREVIEW
Low Resolution

Anmerkungen

Die Klarinetten, die Bassklarinetten und die Altflöte sind in der Partitur in C notiert (in den Einzelstimmen entsprechend transponiert). Die Piccoli, das Glockenspiel, die Celesta, das Kontrafagott und die Kontrabässe sind in der Partitur oktavtransponiert. Die Piccoli und die Celesta klingen eine Oktave, das Glockenspiel zwei Oktaven höher. Das Kontrafagott und die Kontrabässe klingen eine Oktave tiefer. Auch die Flageolett-Töne der Kontrabässe sind oktavtransponiert und klingen demnach eine Oktave tiefer. Die Flageolett-Töne der Harfen klingen eine Oktave höher. Das Glockenspiel wird stets mit Mässchlag gespielt, das Vibraphon mit relativ weichen Schlegeln (z. B. Hartfilzschlegeln) gespielt. Beim Vibraphon sollen nur die Grundtöne hervortreten (die Oktaven klingen nicht mit). Die 14 Streichinstrumente sind durchweg solistisch zu besetzen.

Platzierung

Die Flötisten und Klarinetten sitzen am besten vorne (two seats, wenn möglich). Der Chor steht etwa in der Mitte auf einem treppenartig liegenden Podium. Die Sopranistinnen stehen vor den Sopranistinnen und Mezzo-Sopranistinnen; die Altistinnen stehen hinten, denn der Alt liegt stellenweise sehr tief und muss etwas hervorstechen, um gut hörbar zu sein und wegen der Klangverschmelzung nahe am Orchester zu stehen.

Mikrointervalle

\flat bzw. \sharp bedeuten:

tiefere bzw. höhere Intonation, abweichend von der Standardintonation um ein Viertelton; es werden jedoch keine \sharp oder \flat gefordert. Die chromatische Abweichung setzt stets unmittelbar ein, weder im Singen noch im Spielen, sondern wird portamenti gesungen bzw. gespielt werden.

Chor

Die Mikrointervalle sind durchgängig verwendet, daher können die Intonationsabweichungen nicht ignoriert werden. So kann der Chorsatz zunächst a cappella eingeübt werden, um die Intonationsabweichungen individuell einzustudieren.

Orchester

Mikrointervalle werden in folgenden Stimmen verwendet:
Flöte: 1. Flöte (auch 2., 4. und 5. Flöte), 3. Flöte (auch 1., 4. und 5. Flöte);
Oboe: 1. Oboe (auch 2., 4. und 5. Oboe);
Fagott: 1. Fagott (auch 2., 4. und 5. Fagott);
Klarinette: 1. Klarinette (auch 2., 4. und 5. Klarinette);
Bassklarinetten: 1. Bassklarinetten (auch 2., 4. und 5. Bassklarinetten);
Kontrabass: 1. Kontrabass (auch 2., 4. und 5. Kontrabass);
Violoncelli: 1. Violoncelli (auch 2., 4. und 5. Violoncelli);
Violen: 1. Violen (auch 2., 4. und 5. Violen);
Kontrabaß: 1. Kontrabaß (auch 2., 4. und 5. Kontrabaß);
Die Abweichungen werden mit dem Ansatz (tieferes Anblasen) erzeugt.

Die höhere Intonation wird mit dem Ansatz erzeugt.

Die tiefere Intonation wird zum Teil durch tieferes Anblasen, zum Teil mit entsprechenden Hilfsgriffen, die stets angegeben sind, erzeugt.

Violoncelli und 4. Kontrabaß:
entsprechend tiefer bzw. höher greifen.

NB. Als Besonderheit kommen im 1., 2. und 3. Fagott Flageolett-Töne vor: es handelt sich um das Duodezimumüberblasen der entsprechenden Grundtöne. Ein ganz durchsichtiger, schwereloser Ton ist zu erzielen. Gelegentliche Flageolett-Töne der Oboe werden ebenfalls mit Hilfe des Duodezimumüberblasens ausgeführt. Bei Flageolett-Tönen der Flöten sind die entsprechenden Griffe angegeben.

Text

Der Text der Singstimme ist in einer imaginären Sprache abgefasst, die allein musikalische Funktion hat. Dieser Text ist in der Internationalen Phonetischen Lautschrift wiedergegeben. Es werden 13 Vokale und 13 stimmhafte Konsonanten verwendet:

a	=	wie a in „Aal“	m	=	wie m in „Mensch“
ɑ	=	geschlossenes a, wie in englisch: „father“	n	=	wie n in „Name“
ɔ	=	noch geschlosseneres a, wie italienisches o in „storia“	v	=	wie w in „Wald“
o	=	wie o in „Hoffnung“	l	=	wie l in „Licht“
u	=	geschlossenes o, noch dunkler als o in „Motor“	r	=	kurzes r ohne Zäpfchen wie r in „Lohn“
u	=	wie u in „Buch“	ɣ	=	stimmhaftes g wie g in „Garten“
y	=	wie ü in „kühn“	ʃ	=	schiefes s wie s in „Schiff“
ø	=	wie ö in „hören“	ʒ	=	schiefes z wie z in „Zaun“
ə	=	wie e in französisch: „je“	ʒ	=	schiefes z wie z in „Zaun“
ɛ	=	offenes e, wie ä in „Ähre“	ʒ	=	schiefes z wie z in „Zaun“
e	=	wie das erste e in „geben“	ʒ	=	schiefes z wie z in „Zaun“
i	=	wie i in „Ihre“	ʒ	=	schiefes z wie z in „Zaun“
i	=	wie i in „Friede“	ʒ	=	schiefes z wie z in „Zaun“

PREVIEW
Low Resolution

Notes

The clarinets, the bass clarinet and the alto flutes are notated in C in the score (and appropriately transposed in the individual parts). The piccolis, the glockenspiel, the celesta, the contrabassoon and the double basses are transposed one octave in the score. The piccolis and the celesta sound one octave, the glockenspiel two octaves higher. The contrabassoon and the double basses sound one octave lower. The harmonics in the harp sound one octave higher than notated. The glockenspiel is played throughout with small metal hammers, the vibraphone with relatively soft beaters (e.g. with hard felt beaters). In the vibraphone only the fundamentals should be prominent (the overtones do not sound).

The fourteen stringed instruments are always to be played solo.

Positioning

It is best if the flutes and clarinets sit at the front on the left side of the stage. The choir should stand approximately in the centre on a platform with ascending steps. The sopranos should be placed in front of the sopranos and mezzo sopranos: the tenors and basses should be placed behind the alto line. The alto line is very low and need to be highlighted. The soprano line, which is very audible, must always sing standing up and be close to the orchestra to ensure the best sound.

Microintervals

\flat or \sharp mean:

lower or higher intonation, departing from the normal intonation of a scale by a quarter tone. However, exact quartertones are not notated. The microintervals are immediately effected, which means that neither in the score nor in the performance should any special markings be used.

Choir

The microintervals are always to be achieved by means of the voice. For this reason the departures in intonation in the score are not to be regarded as suggestions. At first the choir can rehearse a cappella, where the intonation can be corrected. The departures in intonation individually.

Orchestra

Microintervals are to be achieved by means of:

Flute

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure

Piccolo

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Oboe

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Bassoon

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Clarinet

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Bass Clarinet

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Alto Flute

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Double Bass

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Harp

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Glockenspiel

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Celesta

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Vibraphone

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

Drum

by appropriate fingerings, where the microtones are not given the microtones are achieved by embouchure.

W. 8. As a special feature harmonics appear in Bassoon 1, 2 and 3: here it is a question of overblowing at the twelfth above the fundamental. A very transparent, weightless tone should be aimed for. From time to time oboe harmonics are achieved with the help of overblowing at the twelfth. Appropriate fingerings are given for the harmonics in the flutes.